

RECEIVED

ORIGINAL

28 JAN -6 PM 1:28

OFFICE OF THE SECRETARY  
FEDERAL MARITIME COMMISSION

CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT

FMC AGREEMENT NO. 012152

AGREEMENT TYPE:

SPACE CHARTER  
AGREEMENT

CURRENT EXPIRATION DATE:

NONE



CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE 1 - Name of the Agreement	1
ARTICLE 2 - Purpose	1
ARTICLE 3 - Parties to the Agreement	1
ARTICLE 4 - Geographic Scope of the Agreement	1
ARTICLE 5 - Authority	1
ARTICLE 6 - Officials and Delegations of Authority	2
ARTICLE 7 - Membership and Withdrawal	3
ARTICLE 8 - Voting	3
ARTICLE 9 - Duration and Termination	3
ARTICLE 10 - Non-Assignment	3
ARTICLE 11 - Arbitration	4
ARTICLE 12 - Applicable Law and Severability	5
ARTICLE 13 - Counterparts	5

CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152

ARTICLE 1: FULL NAME OF THE AGREEMENT

The full name of this Agreement is the CSAV/Liberty Mexico Space Charter Agreement ("Agreement").

ARTICLE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of this Agreement is to permit Liberty and CSAV to cross charter space for movement of motorized vehicles in the Trade.

ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT

The parties to the Agreement (hereinafter "Party" or "Parties") are:

1. Liberty Global Logistics LLC  
1979 Marcus Avenue, Suite 200  
Lake Success, NY 11042 U.S.A.  
(Hereinafter referred to as "Liberty")
2. Compania Sud Americana De Vapores S.A.  
Plaza Sotomayor 50  
P.O. Box 49  
Valparaiso, Chile  
(Hereinafter, referred to as "CSAV")

ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT

This Agreement applies to the carriage of motorized vehicles via direct service or transshipment from ports in Mexico, and inland and coastal points served via such ports, on the one hand, to ports on the East Coast of the United States (Eastport, Maine to Key West, Florida range inclusive), and inland and coastal points in the United States, served via such ports on the other hand ("the Trade").

ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY

1. Slot Sale

a. Liberty shall provide space on its vessels during the term of this Agreement on rates and charges to be agreed from time to time between the Parties. Furthermore, the Parties may consult and agree upon the chartering of space to each other on an ad hoc basis for carriage of motor vehicles on vessels operated in the Trade. The Parties may consult and agree on the terms

CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152

and conditions of and relating to such sale, including without limitation terms and conditions relating to the compensation to be paid for such space.

b. The Parties may use space chartered under this Agreement regardless of the origin or destination of the cargo, including transshipment of cargo to or from an origin or destination which is within or outside the scope of this Agreement, whether under a through bill of lading or otherwise, using space chartered hereunder for part of the through movement involved.

2. Miscellaneous

The Parties may also discuss and agree upon such general administrative matters and other terms and conditions concerning the implementation of this Agreement as may be necessary or convenient from time to time including but not limited to record-keeping, responsibility for loss or damage, insurance, liabilities, claims, indemnification, consequences for delays, and treatment of hazardous and dangerous cargoes.

3. Further Agreements

Pursuant to 46 C.F.R. § 535.408, any further agreement contemplated herein cannot go into effect unless filed and effective under the Shipping Act of 1984, except to the extent that such agreement concerns routine operational or administrative matters.

4. Partnership

Notwithstanding any provision in the agreement to the contrary, the rights and obligations under this Agreement are personal to the Parties and are non-assignable and nothing herein shall constitute a partnership, association or joint venture.

ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND  
DELEGATIONS OF AUTHORITY

The following are authorized to subscribe to and file this Agreement and any accompanying materials and any subsequent modifications to this Agreement with the Federal Maritime Commission:

- (i) Any authorized officer of each of the Parties; and
- (ii) Legal counsel for each of the Parties.

ARTICLE 7: MEMBERSHIP AND WITHDRAWAL

1. Membership

CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152

Membership is limited to the Parties hereto except that additional carriers offering regular service in the Trade may be admitted by unanimous agreement of the Parties and by amendment of the Agreement pursuant to the Shipping Act of 1984.

2. Withdrawal

Any Party may withdraw from this Agreement for any reason upon 90 days prior written notice to the other Party. In the event that either Party withdraws hereunder, it shall remain liable to the other for all liabilities accrued during the term of the Agreement.

ARTICLE 8: VOTING

All actions taken pursuant to this Agreement shall require unanimous agreement of the Parties.

ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF AGREEMENT

1. Term

This Agreement shall take effect as of the effective date determined in accordance with section 9.2 below and shall remain in effect until December 31, 2012, provided that if neither Party has withdrawn by the end of each calendar year, then the Agreement shall automatically renew for consecutive one year periods.

2. Effective Date

The effective date shall be the date the Agreement becomes effective pursuant to the Shipping Act of 1984.

3. Notice to Government Agencies

The Federal Maritime Commission shall be promptly notified in writing of any termination date of this Agreement.

ARTICLE 10: NON-ASSIGNMENT

The rights and obligations of each Party under the Agreement herein shall not be assignable except to subsidiaries, parent companies or fellow subsidiaries or with the prior unanimous agreement. Each Party shall warrant that any subsidiary or fellow subsidiary to which any assignment is made shall not be sold to another Party.



CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152

ARTICLE 11: ARBITRATION

- a. Except as otherwise provided herein, any dispute or claim arising hereunder which is not amicably settled by the Parties shall be settled by arbitration. Arbitration shall be held in New York, New York, under the rules then in effect of the Society of Maritime Arbitration, Inc. (the "Society's Rules") by three arbitrators familiar with ocean ro-ro shipping who shall have no financial or personal interest whatsoever in or with any Party and shall not have acquired a detailed prior knowledge of the matter in dispute. Upon unanimous agreement among the Parties involved in the dispute, arbitration may be held in any other place.
- b. Any Party hereto may call for such arbitration by service upon the other of a written notice specifying a brief description of the disputes, the monetary amount involved, if any, the differences which such Party desires to put to arbitration and the remedy sought. Within fifteen (15) days after service of such notice, each Party shall appoint an arbitrator and the two arbitrators so chosen shall appoint a third arbitrator. In event either Party fails to appoint an arbitrator within the time provided, or if the two Party appointed arbitrators are unable to agree upon the third arbitrator, either Party may request the President of the Society of Maritime Arbitrators, Inc. to appoint such arbitrator. The arbitration shall thereafter be conducted under the Society's Rules except as expressly provided herein.
- c. For any disputes involving \$100,000 or less, excluding interest, costs of arbitration and legal fees and expense, the dispute is to be governed by the "Shortened Arbitration Procedure" unless a Party objects, in which case the Parties shall arbitrate on documents only, as contemplated under section 27 of Society's Rules.
- d. The panel's decision, including written findings of fact and conclusions, shall be rendered within the period provided in the Society's Rules. Judgment may be entered on an award of the arbitrators and shall be enforceable in a court of competent jurisdiction. The arbitrators may allocate the costs of arbitration, along with reasonable attorney fees, to one or more participating parties in a manner consistent with the award or decision. The arbitrator may not award exemplary or punitive damages and may not order specific performance.
- e. A copy of the decision shall be served by the arbitrators on the Parties. Notwithstanding subsection a. above, the Parties expressly agree that any award resulting from such arbitration shall be withheld from publication by the Society of Maritime Arbitrators, Inc. and/or its correspondents.
- f. In the event of any dispute arising under any contract of carriage for cargo transported under this Agreement, the dispute as between the Parties shall be resolved under the provisions of Article 11 and Article 12 notwithstanding any conflicting provision for jurisdiction or applicable law in the contract of carriage, which conflicting provision shall be disregarded.



CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152


ARTICLE 12: APPLICABLE LAW AND SEVERABILITY

- a. The interpretation, construction and enforcement of this Agreement shall be governed by (i) the laws of the State of New York without reference to the laws respecting conflicts of laws, and (ii) to the extent applicable, the laws of the United States.
- b. Notwithstanding the foregoing, if any term or provision to this Agreement shall be held to be illegal or unenforceable, in whole or in part, under any applicable enactment or rule or law, such term or provision or part shall to that extent be deemed not to form part of this Agreement but the enforceability of the remainder of this Agreement shall not be affected.

ARTICLE 13: COUNTERPARTS

This Agreement and any future amendment hereto may be executed in counterparts. Each such counterpart shall be deemed an original, and all together shall constitute one and the same agreement. This Agreement may be executed and delivered by exchange of facsimile copies showing the signatures of each Party, and the original signatures need not be affixed to the same copy.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized officers or agents as of the 4<sup>th</sup> day of January, 2012.



LIBERTY GLOBAL LOGISTICS LLC

Name: DALE B. MOSES

Title: PRESIDENT

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A.

Name:

Title:



CSAV / LIBERTY MEXICO SPACE CHARTER AGREEMENT  
FMC AGREEMENT NO. 012152

ARTICLE 12: APPLICABLE LAW AND SEVERABILITY

a. The interpretation, construction and enforcement of this Agreement shall be governed by (i) the laws of the State of New York without reference to the laws respecting conflicts of laws, and (ii) to the extent applicable, the laws of the United States.

b. Notwithstanding the foregoing, if any term or provision to this Agreement shall be held to be illegal or unenforceable, in whole or in part, under any applicable enactment or rule or law, such term or provision or part shall to that extent be deemed not to form part of this Agreement but the enforceability of the remainder of this Agreement shall not be affected.

ARTICLE 13: COUNTERPARTS

This Agreement and any future amendment hereto may be executed in counterparts. Each such counterpart shall be deemed an original, and all together shall constitute one and the same agreement. This Agreement may be executed and delivered by exchange of facsimile copies showing the signatures of each Party, and the original signatures need not be affixed to the same copy.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized officers or agents as of the 7<sup>th</sup> day of January, 2012.

LIBERTY GLOBAL LOGISTICS LLC

Name:

Title:



COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A.

Name: Santiago Bolenberg

Title: SUP Special Transports

Hector Branchia

SUP ship management

